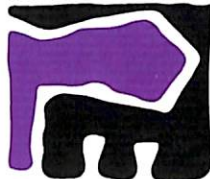


Thailand
ASEAN Art Awards 2003



Rama IX Art Museum Foundation

sponsored by
Philip Morris (Thailand) Ltd.

การประกวดศิลปกรรมยอดเยี่ยมแห่งประเทศไทย ๒๕๔๖



Rama IX Art Museum Foundation Thailand / ASEAN Art Awards 2003
Sponsored by Philip Morris (Thailand) Ltd.

คำนำ	๕
สารสันจากประธาน	๗
สารสันจากคณะผู้จัดการประกวด	๘
ข้อมูลทั่วไปของการประกวดศิลปกรรมยอดเยี่ยมแห่งอาเซียน Rama IX Art Museum Foundation	๙
รางวัลศิลปกรรมยอดเยี่ยมแห่งประเทศไทย	๑๑
รางวัลประกาศเกียรติคุณ	๒๒
รายนามคณะกรรมการตัดสิน	๓๒
รายนามศิลปินที่ได้รับรางวัล	๓๓

คำนำ

การประกวดศิลปกรรมยอดเยี่ยมแห่งประเทศไทย ประจำปี ๒๕๔๖ นับเป็น
การจัดการประกวดติดต่อกันเป็นครั้งที่ ๙ โดยการสนับสนุนของ ฟิลลิป มอร์ริส
(ไทยแลนด์) ลิมิเตด ร่วมกับกรมศิลปากร คณะวิจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
กลุ่มไวท์ และนิคมสารศิลปวัฒนธรรม ที่เล็งเห็นถึงคุณค่าของงานศิลปะ พร้อมด้วย
เจตนาที่จะร่วมกันส่งเสริม สนับสนุน และพัฒนาศิลปินไทยตลอดจนมุ่งเผยแพร่ผลงาน
ศิลปกรรมของศิลปินชาวไทยสู่สายตาชาวโลก โดยการจัดส่ง ๕ ผลงาน ที่ได้รับ
รางวัลศิลปกรรมยอดเยี่ยมแห่งประเทศไทย เข้าร่วมการประกวดศิลปกรรมยอดเยี่ยม
แห่งอาเซียนต่อไป

Rama IX Art Museum Foundation

จากการประกวดศิลปกรรมยอดเยี่ยมแห่งอาเซียนทั้ง ๔ ครั้งที่ผ่านมา
ศิลปินตัวแทนประเทศไทยได้รับโอกาสเข้าร่วมในการแลกเปลี่ยนวิสัยทัศน์ ทักษะ
และเปิดโลกทัศน์ของศิลปินด้วยกันในภูมิภาคอาเซียน เป็นผลให้ศิลปินไทยได้มีการ
พัฒนาคุณภาพของงานศิลปะที่ดีขึ้นอย่างต่อเนื่อง และในการประกวดศิลปกรรม
ยอดเยี่ยมแห่งอาเซียน ครั้งที่ ๙ นี้ ประเทศไทยได้รับเกียรติให้เป็นเจ้าภาพในการ
จัดการประกวดโดยจะจัดขึ้นในเดือนสิงหาคม ๒๕๔๗ ณ กรุงเทพมหานคร

สุดท้ายนี้ ฟิลลิป มอร์ริส (ไทยแลนด์) ลิมิเตด ขอขอบคุณ กรมศิลปากร
คณะวิจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ กลุ่มไวท์ และนิคมสารศิลปวัฒนธรรม ที่ร่วม
เล็งเห็นคุณค่าแห่งศิลปกรรมไทย ตลอดจนส่งเสริมและสนับสนุนด้วยการร่วมเป็น
เจ้าภาพจัดการประกวดในครั้งนี้จนสำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยดี



สาส์นจากประธาน

การที่กรมศิลปากร คณะวิจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ กลุ่มไวก่ นิตยสาร ศิลปวัฒนธรรม และ ฟิลลิป มอริส (ไทยแลนด์) ลิมิเตด เห็นคุณค่าของงานศิลปะ และได้ร่วมส่งเสริม สนับสนุนกิจกรรมการจัดการประกวดศิลปกรรมยอดเยี่ยมแห่งประเทศไทย ประจำปี ๒๕๕๖ เพื่อเปิดโอกาสให้ศิลปินไทยได้แสดงออกถึงจินตนาการ และความคิดสร้างสรรค์ เพื่อก้าวไปสู่การประกวดศิลปกรรมระดับอาเซียนนั้น ถือเป็นกิจกรรมที่น่าชื่นชมอย่างยิ่ง และขอสนับสนุนให้มืออย่างต่อเนื่อง

Rama IX Art Museum Foundation

ผมเชื่อมั่นว่า หากศิลปินไทยได้รับการสนับสนุนและส่งเสริมที่ดีเช่นนี้แล้ว ศิลปินย่อมมีแรงบันดาลใจในการที่จะสร้างสรรค์ผลงานออกมาให้มีคุณค่ามากยิ่งขึ้น อย่างแน่นอน

(พลเอกเปรม ติณสูลานนท์)
ประธานองคมนตรีและรัฐบุรุษ

สาส์นจากคณะผู้จัดการประกวด

การประกวดศิลปกรรมยอดเยี่ยมแห่งประเทศไทย เพื่อการประกวดศิลปกรรมยอดเยี่ยมแห่งอาเซียน โดยการสนับสนุนของ ฟิลลิป มอริส (ไทยแลนด์) ลิมิเตด ได้มาถึงอีกครั้ง การประกวดนี้ถือได้ว่าเป็นเวทีการประกวดศิลปะเพียงแห่งเดียวที่เปิดกว้างให้แก่ศิลปินในแต่ละกลุ่มประเทศสมาชิกอาเซียนได้ก้าวสู่การประกวดในระดับอาเซียน และถือเป็นโอกาสอันดีที่ศิลปินไทยได้มีโอกาสเข้าร่วมเป็นส่วนหนึ่งของการประกวดในครั้งนี้

สำหรับประเทศไทย ศิลปินที่เคยได้รับรางวัลจากการประกวดศิลปกรรมยอดเยี่ยมแห่งอาเซียน มีดังต่อไปนี้

- ปีพ.ศ. ๒๕๓๗ นายสันติ ทองสุข ได้รับรางวัลชนะเลิศ
- ปีพ.ศ. ๒๕๓๘ นายนาวัน เปียดกลาง ได้รับรางวัลรองชนะเลิศ
- ปีพ.ศ. ๒๕๓๙ นายศักชัย อุทธิโท ได้รับรางวัลชนะเลิศ
นายวรกรณ์ เมธมโนรมย์ ได้รับรางวัลรองชนะเลิศ
นายเมธา คงสนธิ ได้รับรางวัลรองชนะเลิศ
- ปีพ.ศ. ๒๕๔๐ นายสมพร แด่มประสิทธิ์ ได้รับรางวัลรองชนะเลิศ
- ปีพ.ศ. ๒๕๔๒ นายพิวัฒน์ นพทริฎุ ได้รับรางวัลชนะเลิศ
นายภาณุ สรายสุวรรณ ได้รับรางวัลรองชนะเลิศ
- ปีพ.ศ. ๒๕๔๓ นายเทอดเกียรติ หวังวัชรกุล ได้รับรางวัลรองชนะเลิศ
- ปีพ.ศ. ๒๕๔๕ นายจารุวัตร บุญแวดล้อม ได้รับรางวัลรองชนะเลิศ

ความภาคภูมิใจจากผลการประกวดในแต่ละปี ถือเป็นกำลังใจอันสำคัญสำหรับคณะผู้จัดการประกวด โดยเรายังคงยืนยันในเจตนารมณ์ที่จะส่งเสริม สนับสนุน และพัฒนาศิลปินไทยตลอดจนมุ่งเผยแพร่ผลงานศิลปกรรมของศิลปินชาวไทยสู่สายตาชาวโลกต่อไป

สุดท้ายนี้ ฟิลลิป มอริส (ไทยแลนด์) ลิมิเตด และองค์กรอันสำคัญได้แก่ กรมศิลปากร คณะจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ กลุ่มไวกิ้ง และนิติยสารศิลปวัฒนธรรม ซึ่งได้ร่วมกันจัดการประกวดศิลปกรรมยอดเยี่ยมแห่งประเทศไทยนี้ ขอขอบคุณผู้ทรงคุณวุฒิทุกท่านที่ได้สละเวลาอันมีค่าร่วมเป็นที่ปรึกษาตลอดจนตัดสินการประกวด และขอขอบคุณศิลปินทุกท่านที่ได้ส่งผลงานเข้าร่วมประกวดเป็นจำนวนถึง ๒๔๙ ผลงาน ทำให้การประกวดในครั้งนี้ประสบความสำเร็จสมดังเจตนารมณ์ และความมุ่งมั่นของคณะผู้จัดการประกวดทุกประการ

คณะผู้จัดการประกวด

ข้อมูลทั่วไปของการประกวดศิลปกรรมยอดเยี่ยมแห่งอาเซียน

การแข่งขันในระดับประเทศจะจัดขึ้นใน ๘ ประเทศ ประกอบด้วย บรูไน อินโดนีเซีย มาเลเซีย พม่า ฟิลิปปินส์ สิงคโปร์ ไทย และเวียดนาม อีกทั้งยังมีการนำภาพผลงานตัวแทนจากทั้ง ๘ ประเทศ มาจัดแสดงโดยคัดเลือกภาพผลงานพิเศษจากกัมพูชาและลาว มาร่วมแสดงด้วย

ศิลปินเจ้าของภาพผลงานชนะเลิศทั้ง ๕ ภาพจากการประกวดในระดับประเทศจะเป็นตัวแทนของประเทศเข้าร่วมการแข่งขันในระดับอาเซียนต่อไป ซึ่งในระดับอาเซียนนั้น ศิลปินที่ได้รับรางวัลชนะเลิศจะได้รับรางวัลเงินสด ๑๕,๐๐๐ ดอลลาร์สหรัฐ และรองชนะเลิศทั้ง ๕ คน จะได้รับรางวัลเงินสดคนละ ๕,๐๐๐ ดอลลาร์สหรัฐ ทั้งนี้ผลงานศิลปกรรมที่ได้รับรางวัลยังคงเป็นกรรมสิทธิ์ของศิลปิน

การตัดสินรางวัลชนะเลิศการประกวดศิลปกรรมยอดเยี่ยมแห่งอาเซียน จะตัดสินโดยคณะกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิและเพียบพร้อมไปด้วยประสบการณ์ด้านศิลปะ ซึ่งได้รับการคัดเลือกมาจากองค์กรที่มีความรู้และความเชี่ยวชาญด้านศิลปะภายในประเทศ ในส่วนของการตัดสินการประกวดศิลปกรรมยอดเยี่ยมแห่งอาเซียนนั้น คณะกรรมการจะประกอบด้วยกรรมการที่ถูกคัดเลือกมาจากกลุ่มประเทศอาเซียน ประเทศละ ๑ ท่าน รวม ๘ ท่าน และกรรมการระดับชาติอีก ๕ ท่าน เข้าร่วมเป็นคณะกรรมการตัดสินในขั้นสุดท้าย

การประกวดศิลปกรรมยอดเยี่ยมแห่งอาเซียนในปี ๒๕๔๗ ซึ่งจัดโดย ฟิลลิป มอริส (ไทยแลนด์) ลิมิเตด ในครั้งนี้จะจัดขึ้น ณ กรุงเทพมหานคร ประเทศไทย โดยรายละเอียดของงานดังกล่าวจะแจ้งให้ทราบอีกครั้ง

หน่วยงานและสถาบัน ที่ให้การสนับสนุน

การประกวดศิลปกรรมยอดเยี่ยมแห่งประเทศไทย ๒๕๔๗

สำนักงานอาเซียน	สำนักงานเลขานุการอาเซียน
บรูไน	สมาคมศิลปินแห่งชาติ พิพิธภัณฑ์แห่งชาติ กระทรวงวัฒนธรรม เยาวชนและกีฬา
อินโดนีเซีย	กระทรวงศึกษาธิการ กระทรวงการท่องเที่ยว และวัฒนธรรม กรมวัฒนธรรม หอศิลป์แห่งชาติ พิพิธภัณฑ์แห่งชาติ มูลนิธิศิลปกรรมแห่งอินโดนีเซีย
ลาว	โรงเรียนศิลปกรรมแห่งชาติ กระทรวงสารสนเทศ และวัฒนธรรม
มาเลเซีย	หอศิลป์แห่งชาติ กระทรวงวัฒนธรรม ศิลปะและการท่องเที่ยว
ฟิลิปปินส์	พิพิธภัณฑ์อะยาลา ศูนย์วัฒนธรรมแห่งฟิลิปปินส์ พิพิธภัณฑ์ประจำกรุงมะนิลา สถาบันวัฒนธรรมและศิลปะ
สิงคโปร์	สมาคมศิลปะสมัยใหม่ วิทยาลัยศิลปะลาซาล - เอส ไอ เอ วิทยาลัยศิลปกรรมนานาชาติ คณะกรรมการมรดกแห่งชาติสิงคโปร์
ไทย	กรมศิลปากร คณะวิจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ศิลปินกลุ่มไวท์ นิตยสารศิลปวัฒนธรรม
เวียดนาม	กระทรวงวัฒนธรรมและสารสนเทศ สมาคมศิลปินด้านจิตรกรรมแห่งเวียดนาม วิทยาลัยศิลปกรรมแห่งฮานอย

รางวัลศิลปกรรมยอดเยี่ยมแห่งประเทศไทย

Rama IX Art Museum Foundation

ศิลปิน



ชัยรัตน์ แสงทอง

CHAIRAT SANGTHONG

เกิด สงขลา ๒๕๒๐

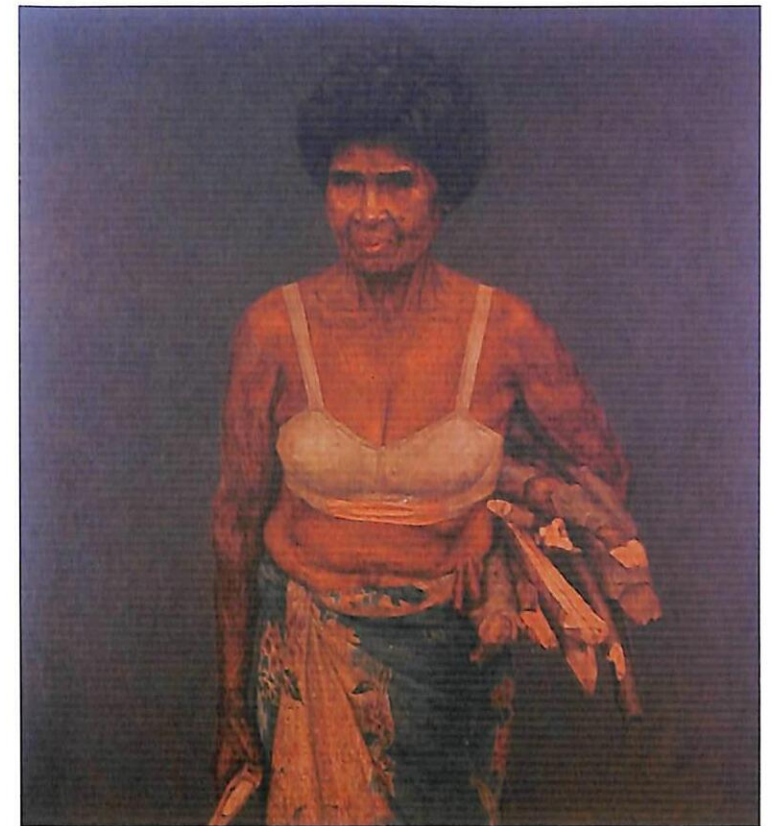
การศึกษา ศิลปมหาบัณฑิต

คณะจิตรกรรม ประติมากรรม และภาพพิมพ์
มหาวิทยาลัยศิลปากร

แนวความคิด

ข้าพเจ้าได้สร้างสรรค์ผลงานโดยนำความคิดและแรงบันดาลใจจากภาพเหมือนคนไทยในชนบทมาผสมผสานกับความรู้สึกส่วนตัวและวิธีการทางศิลปะ จนเกิดเป็นผลงานแนวเหมือนจริงสร้างแง่มุมเรื่องราวอย่างธรรมดาปกติที่สัมผัสได้ทุก ๆ วัน แต่เจาะลึกให้ถึงแก่นมากกว่าจะสรรหารูปทรงแปลกใหม่เพราะความตื่นตา ความรู้สึกถึงวิถีชีวิตโดยภาพรวม และบุคลิกของคนไทยได้ถูกรวบรวม ถ่ายทอดให้อยู่ในคนครึ่งตัว การแสดงคุณค่าและความงามบางอย่างที่แฝงอยู่ของความเป็นคนไทยซึ่งควรค่าแก่การเชิดชูยกย่อง เพราะสิ่งนี้มีความสำคัญ มีความหมาย และคุณค่าในตัวเอง เป็นตัวแทนเชิงสัญลักษณ์ของความเป็นชนชาติไทยนั่นเอง

รางวัลศิลปกรรมยอดเยี่ยม



ชัยรัตน์ แสงทอง

CHAIRAT SANGTHONG

แม่บ้าน (ป่าเฟียน)

สีอะคริลิก

168 x 141 ซม.

ศิลปิน



วีระศักดิ์ สัสดี

WEERASAK SADSADDEE

เกิด นครปฐม ๒๕๒๒

การศึกษา กำลังศึกษาในระดับศิลปมหาบัณฑิต

คณะจิตรกรรม ประติมากรรม และภาพพิมพ์
มหาวิทยาลัยศิลปากร

แนวความคิด “ดอกไม้แรกแย้มที่โรยร่วงก่อนวัยอันควร” เสมือนกับการ
คุกคามร่างกาย จิตใจเด็กหญิงในสังคมไทยปัจจุบัน

Rama IX Art Museum Foundation

รางวัลศิลปกรรมยอดเยี่ยม



วีระศักดิ์ สัสดี

WEERASAK SADSADDEE

โรยร่วง

สีอะคริลิก

200 x 120 ซม.

ศิลปิน



นิธิพัฒน์ หอยสังข์ทอง

NITHIPHAT HOISANGTHONG

เกิด ศุกร์สะเกษ ๒๕๒๔

การศึกษา ศิลปกรรมศาสตรบัณฑิต

คณะศิลปกรรมศาสตร์

มหาวิทยาลัยบูรพา

แนวความคิด

“การให้กำเนิดในภาวะไม่พร้อม” เด็กและเยาวชนเป็นส่วนหนึ่งของสังคม ที่มีความสำคัญต่อการพัฒนาประเทศ ซึ่งถูกหล่อหลอมด้วยวัฒนธรรมที่กำลังเปลี่ยนแปลงไปจากเดิม จนทำให้อยู่ในสภาพที่สับสน ขาดการเหลียวแลจากผู้ใหญ่ในสังคม จึงเกิดการสร้างวัฒนธรรมใหม่เฉพาะกลุ่มของวัยรุ่น เช่น การมีวีสุมในสถานเริงรมย์ หรือแม้แต่การมีพฤติกรรมทางเพศก่อนวัยอันควร ทำให้เกิดภาพลักษณ์ที่เสื่อมเสีย และมีความเสี่ยงต่อการตั้งครรภ์ในวัยเยาว์ ซึ่งก่อให้เกิดปัญหาและผลกระทบต่อวัยรุ่นที่เป็นมารดาและทารกที่จะเกิดมา แล้วยังส่งผลกระทบต่อสังคมในปัจจุบันและอนาคต

Rama IX Art Museum Foundation

รางวัลศิลปกรรมยอดเยี่ยม



นิธิพัฒน์ หอยสังข์ทอง

NITHIPHAT HOISANGTHONG

การให้กำเนิดในภาวะไม่พร้อม

(THE UNTIMELY CONCEPTION)

สื่อผสม

200 x 82 x 12.5 ซม.